

Сонымен, шетел тілдерінің мәдениетіне тарту, оның өзіндік ерекшелігін ұғыну, рухани құндылықтардың жалпы қорына оның мәдени үлесін түсіну, қазіргі таңда рухани-өнегелі тәрбие берудің маңызды мәселесі болып табылады.

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ПРЕПОДАВАНИЯ ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ВУЗЕ

Устелимова Н.А.,

Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилева, г.Астана, Казахстан

С 1991 года Казахстан прошел трудный и тернистый путь в становлении и признании его на мировой арене как самостоятельной и независимой республики, располагающей колоссальным потенциалом для развития во всех областях жизни и деятельности. Проведение политики модернизации в национальной системе многоуровневого образования для повышения качества подготовки человеческих ресурсов, удовлетворения потребностей личности и общества привело к новой научной парадигме в сфере образования РК. За данный период был проведен ряд реформ в системе высшего образования, так, например, Казахстан успешно внедрил признанную и самую распространенную в мире бакалаврско-магистерскую модель подготовки специалистов и полностью перешел на трехуровневую систему обучения: бакалавриат, магистратура, докторантура Phd. С целью вхождения в мировое академическое пространство была подписана нашими вузами Великая хартия университетов. Модель высшего образования в Казахстане строится согласно принципам Болонской конвенции. С 2007 года ведется целенаправленная работа по внедрению программы двухдипломного образования. По международной программе «Болашак», которая инициирована Главой государства, ежегодно студенты, магистранты, докторанты и профессорско-преподавательский состав обучаются за рубежом. Для получения зарубежного образования Министерством образования и науки РК инициирована программа двухдипломного образования. С 2004 года в 40 вузах республики проводился эксперимент по кредитной системе обучения, который получил положительную оценку академической общественности. С первого января 2008 года все вузы перешли на кредитную технологию обучения. Она призвана обеспечить академическую мобильность студентов и преподавателей, признание отечественных образовательных программ и академических дисциплин за рубежом. Оценка качества образования носит открытый характер и проводится представителями академической общественности. В Казахстане создана национальная система аккредитации, учитывающая международные стандарты. К настоящему времени идет подготовка к аккредитации высших учебных заведений. Как отмечено в Указе Президента Республики Казахстан от 29 июня 2011 года, что цель проведения данных инноваций – создание эффективной системы управления образованием, обеспечивающей формирование профессионально-компетентной личности, конкурентоспособного специалиста, способного самостоятельно и творчески решать профессиональные задачи, осознавать личностную и общественную значимость профессиональной деятельности, нести ответственность за ее результаты /1, 2/. Требования современного общества на рынке труда очень высоки, поэтому необходимы мобильные, активные, знающие, культурные специалисты, способные к быстрой адаптации к изменяющимся потребностям общества и рынка труда. Для реализации определенного спектра профессиональных задач современный специалист обязан уметь вести диалоги с представителями различных лингвоэтносообществ. Важную роль в этом играет язык, который является единственно возможным инструментом, с помощью которого осуществляется взаимопонимание с представителями различных культур, конфессий и стран. Мы видим, как на сегодняшний день возрос интерес к иностранным языкам. Все более востребованными становятся специалисты, владеющие иностранными языками. Во многих детских садах в Казахстане введено изучение английского языка. В школах-гимназиях дети со второго класса изучают английский язык, а с пятого класса вводится еще

один иностранный язык по выбору. В вузах студенты на протяжении первого курса совершенствуют базовый язык, а на втором курсе изучают профессионально ориентированный иностранный язык. Как практика показывает, около 90% первокурсников приходит с английским языком. По результатам тестирования группы разбиваются по уровням: от элементарного до продвинутого. Студенты также имеют возможность выбора изучения иностранного языка. Наша кафедра иностранных языков предлагает изучение немецкого или французского языка с «0». Число желающих изучать немецкий или французский возрастает с каждым годом. Многие студенты понимают, что знание одного иностранного языка недостаточно на сегодняшний день. А мы, преподаватели немецкого языка, столкнулись с методическим вопросом, как использовать знания английского языка в изучении немецкого. В мае 2012 года в г. Астане прошел методический семинар, посвященный данному вопросу – преподавание немецкого языка после английского. На сегодняшний день издательство Hueber-Verlag предлагает учебники, посвященные данному методическому вопросу. На своих занятиях я пользуюсь материалом учебного пособия «Deutsch ist easy» von Anta Kursiša und Gerhard Neuner. Учебник включает лексические темы, которые соответствуют нашим учебным программам: «Семья и родственники», «Погода», «Здоровье», «Транспорт», «Квартира», «Продукты питания», «Одежда» и др. Работа с новыми словами по теме строится по принципу нахождения английских эквивалентов к немецким словам. Например, по теме «Еда» мы предлагаем студентам ряд новых тематических слов:

der Apfel banana
 die Bananepizza
 die Bretzelbread
 die Butterpretzel
 der Fisch hamburger
 der Hamburger chokolade
 das Ketchup tomato
 die Margarinepepper
 die Orangesalt
 die Pizza soup
 der Pfefferorange
 der Salat salad
 das Salz tetchup
 die Schokolade spagetti
 die Spaghettifish
 die Suppemargarine
 die Tomate butter / 2; 30/

По теме «Погода» при закреплении новых слов можно предложить следующее задание: заполнить таблицу, используя следующие слова и подобрать к ним соответствующие картинки.

•	English	•	•	•	•	•	•	•	•	
•	Deutsch	•	•	•	•	•	•	•	•	

sonnig, mild, weather, die Sonne, show, hot, der Regen, summer, das Wetter, sunny, heiß, rain, kalt, wind, der Sommer, mild, der Wind, sun, der Schnee, cold. / 2; 28/

Данный метод можно применять и при объяснении образования сложных существительных в немецком языке. Мы также предлагаем к сложным английским существительным подобрать эквиваленты на немецком языке, при этом студенты должны сами составить данные слова из предложенных частей.

English	weekend	classroom	football	swimming pool	schoolbook	teapot	coffeebreak
Deutsch	•	•	•	•	•	•	•

raum, Tee, buch, Schul, Fuß, ende, Schwimm, ball, pause, kanne, bad, Klassen, Wochen, Kaffee / 2; 8/

При выполнении данного задания студенты закрепляют знание английского языка, знакомятся с новым материалом на немецком языке, отрабатывают навыки произношения, как на английском, так и на немецком при помощи аудиозаписи. Закрепляют и совершенствуют новый материал в рамках контекста. Можно предложить работу с рисунками, чтобы подключить и визуальную память для более быстрого запоминания нового материала. При работе с текстовым материалом необходимо обратить внимание на имеющиеся в нем заимствованные слова и англицизмы. Понимание текста намного упрощается для студентов, если сначала обратить их внимание на данную лексику. Например, можно попросить отметить в тексте или выписать в тетрадь слова, произношение которых схоже с английским языком или с родным языком. Если текст содержит числа, даты, единицы измерения, графики, таблицы, то обязательно необходимо продумать задания с данным материалом, так как это тоже является помощью для понимания содержания текста. После того как будет проработан данный материал, сначала вне контекста, затем уже в контексте, можно перейти от просмотрового чтения к более углубленному. Практика показывает, что такая методика чтения текста интересна студентам и мотивирует к дальнейшему изучению немецкого языка. Обычно, отработав содержание текста, преподаватели задают на дом его пересказ. Но если использовать данную методику, то студенты начинающих групп уже на занятии готовы к передаче содержания данного текста. Не вызывают трудности и вопросо-ответные задания.

Использовать данную методику можно и при объяснении грамматических тем. Например, при объяснении темы модальных глаголов, которые есть как в английском, так и в немецком языке (mus /muss, kann/can, haben +zu / have + to), сравнения прилагательных (groß, größer, am größten/ big, bigger, the biggest)

Элементы данной методики я использую в своей работе в течение семестра и уже могу говорить о своих наблюдениях и результатах. Данная методика базируется на связи имеющихся знаний с новыми. Этот психологический фактор является действенным мотивационным стимулом для студентов. Такого типа задания воспринимаются студентами как игра. У студента нет ощущения трудности и непонимания при изучении нового иностранного языка. Наоборот, ощущение простоты и легкости нацеливает студента изучать язык дальше. Пассивный и активный запас слов пополняется намного быстрее, нежели заучивать слова без эквивалентной поддержки из других иностранных языков.

На сегодняшний день опыт отечественных и зарубежных методистов богат, и нам, преподавателям иностранных языков, необходимо систематически повышать свой профессионализм, посещая курсы повышения квалификации, тренинги и семинары. Центральной фигурой в системе профессионального образования является преподаватель. От уровня профессиональной подготовленности, компетентности, мобильности и гибкости преподавателя иностранного языка, от его способности постоянно творчески расти и умения систематически заниматься самообразовательной деятельностью, зависит и уровень овладения иностранным языком молодого поколения.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1 О Государственной программе развития и функционирования языков в Республике Казахстан на 2011–2020 годы: Указ Президента Республики Казахстан от 29 июня 2011 года №110// Сайт Генеральной прокуратуры Республики Казахстан. – URL:

2 Anta Kursiša, Gerhard Neuner «Deutsch ist easy»: Lehrerhandreichungen und Kopievorlagen für den Anfangsunterricht / Anta Kursiša, Gerhard Neuner – München; Max – Hueber – Verlag, 2006. – 97 S.